



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 106 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (продолжение)	319
Речь г-на Гастона Торна, председателя правительства и министра иностранных дел и торговли Великого герцогства Люксембург	319
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение) Выступление г-на Сипрасета (Лаосская Народно-Демократическая Республика)	324
Выступление г-на Бутроса (Ливан)	326
Речь г-на Салема Рубейя Али, председателя Президентского совета Народной Демократической Республики Йемен	329
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение) Выступление г-на Джабанга (Гамбия)	332

Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ
(Югославия).

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (продолжение) *

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как, вероятно, помнят члены Ассамблеи, на первом пленарном заседании, состоявшемся 20 сентября этого года, было объявлено, что две страны не выполнили свое обязательство по уплате взносов согласно статье 19 Устава. Сейчас я получил от Генерального секретаря сообщение о том, что Демократическая Кампучия внесла необходимую сумму взноса. Письмо Генерального секретаря, содержащее это сообщение, будет вскоре распространено в документе A/32/224/Add.1.

Речь г-на Гастона Торна, председателя правительства и министра иностранных дел и торговли Великого герцогства Люксембург

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром в Ассамблее выступит председатель правительства и министр иностранных дел и торговли Люксембурга и бывший Председатель Генеральной Ассамблеи. Я с огромным удовлетворением приветствую Его Превосходительство г-на Гастона Торна и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

3. Г-н ТОРН (Люксембург) (говорит по-французски): Г-н Председатель, вполне естественно,

что прежде всего я обращаюсь к вам с теплыми поздравлениями по случаю избрания вас на пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

4. Превосходные двусторонние отношения, которые моя страна поддерживает с Югославией, уже неоднократно давали мне возможность оценить ваш талант и вашу преданность делу сближения народов. Ваше избрание на пост Председателя еще раз подчеркивает выдающуюся роль вашей страны в международных отношениях в тот самый момент, когда в Белграде будет проведена встреча участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Я желаю вам, г-н Председатель, проявлять упорство и терпение, которые — я сужу по собственному опыту — вам будут особенно необходимы в ближайшие месяцы.

5. Я также хотел бы искренне приветствовать предыдущего Председателя Ассамблеи г-на Гамильтона Ширли Амерасингхе. В то время как многие председатели Ассамблеи, в том числе и я, находились на этом посту в течение короткого периода, он, если можно так сказать, является председателем по призванию, поскольку после того, как он так блестяще руководил работой тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, он сразу же возглавил работу третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, проявляя компетентность, достойную восхищения.

6. Я хотел бы также приветствовать нашего Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, заверить его в доверии и поддержке, которые правительство Люксембурга оказывает ему в его неустанных усилиях по ликвидации конфликтов и очагов напряженности, представляющих опасность для международного мира и безопасности. Я хотел бы выразить особое удовлетворение по поводу того, что в период выполнения вами ваших полномочий растет число тех, кто разделяет ваше мнение, которое вы постоянно так смело и конкретно высказываете, о межправительственном сотрудничестве и, самое главное, о неотложной необходимости сотрудничества в рамках таких организаций, как Организация Объединенных Наций. Я искренне желаю вам, г-н Генеральный секретарь, продолжать пожинать плоды вашего кропотливого труда на благо человечества.

7. В этом году наша Организация вновь делает важный шаг в достижении идеального положения — абсолютной универсальности. Джибути

* Перенесено с 1-го заседания.

и Вьетнам представлены среди нас. Моя страна искренне рада этому и заверяет новых членов в своем искреннем сотрудничестве в достижении нашей общей цели — мира и взаимопонимания между всеми народами.

8. Мы каждый год пытаемся подвести итог положению, сложившемуся в мире, и я до последнего момента лелеял надежду в этом году быть более оптимистичным. Но, увы, наши ожидания и наши надежды не оправдались. Поэтому достижения компромиссов и установление процедуры арбитража становятся все более настоятельными. К счастью, сейчас уже можно выделить возможности для урегулирования почти всех опасных ситуаций. Поэтому есть причины надеяться, хотя предстоит еще решить сложные задачи. Несмотря на расширение международных контактов, международная напряженность по-прежнему существует на Ближнем Востоке и на юге Африки и — что еще хуже, по моему мнению, — новые конфликты возникают в Африке и в других регионах мира.

9. Тщательный анализ этих проявлений напряженности указывает на то, в какой степени они связаны с прошлым и в какой степени они связаны с современными проблемами; в то же время мы видим, насколько далеко мы зашли в разработке решений, и поэтому возникает вопрос, почему сейчас так внезапно и так часто в том или ином районе мира, в опасных точках проявления насилия и ненависти, вновь возникает напряженность. Кто извлекает из этого выгоду? Во всяком случае, очень редко те — и мы должны это учесть, — кто яростно уничтожает друг друга в открытом бою или нападая из-за угла, выявляют победителя; чаще жертвами становятся обе стороны.

10. Если ко всем непосредственным угрозам международному миру добавить недостатки в действиях правительств в решении проблем экономического развития и многочисленные препятствия в осуществлении прав человека, то естественно спросить, когда, наконец, мир извлечет урок из своего бесславного прошлого.

11. Неужели не печально видеть еще и сегодня, через четверть века после принятия Всеобщей декларации прав человека, что эти права ежедневно нарушаются во многих странах. Свидетельства, собранные в ходе года «узников совести», проведенного организацией «Международная амнистия», показания беженцев и политических ссыльных, сообщения наших послов и журналистов отражают положение, при котором страх можно сравнить только с отчаянием людей, которые были физически и морально уничтожены лишь за то, что они осмелились думать и — я рискую повториться — думать свободно.

12. Пришло время для нашей Организации серьезно заняться этой проблемой не столько путем кодификации прав, сколько обеспечивая их фактическое осуществление. Это не означает вмешательство во внутренние дела других государств: уважение прав человека не является чьей-то вотчиной, это — часть общего и неотъем-

лемого достояния человечества. Оно должно выходить далеко за границы идеологий и группировок, поскольку речь здесь идет о том, в чем есть и должна заключаться высшая цель любого политического действия, а именно о самом человеке, его достоинстве и свободе, а они, я повторяю, неотъемлемы для людей, живущих на Востоке, в Уганде, во Вьетнаме, в Чили или у нас.

13. В то время как идеологическая борьба продолжается и даже нарастает, когда критика того или иного правительства или режима становится все более и более резкой, когда более или менее обоснованные обвинения выдвигаются против всего, что может хотя бы отдаленно походить на империализм, как можем мы не видеть, что это гораздо более вопиющее вмешательство, чем просьбы о том, чтобы наша Организация играла несколько большую и более эффективную роль в обеспечении каждому человеку максимума прав и свобод. Права человека, я повторяю, для меня или для нас не являются одним из средств осуществления политической деятельности или проведения определенной политики. Однако полное и окончательное осуществление прав человека и свобод, распространение этих прав — среди всех, без ограничений является для нас самоцелью, возможно, самой высокой целью, какую может поставить перед собой политический руководитель. Имея в виду эту цель, моя страна готова поддержать любые реалистичные и конструктивные инициативы, направленные на укрепление роли Организации Объединенных Наций в этой области.

14. Я говорил о разочарованиях, но также и о надеждах. И это равным образом относится и к ближневосточному вопросу среди прочих. Состояние отсутствия войны, которое преобладает сейчас в этом районе, далеко неудовлетворительно, и поэтому я также хочу обратиться с настоятельным призывом к заинтересованным сторонам не только возобновить переговоры по установлению мира, но также принять руку, протянутую великой дружественной североамериканской страной, которая под руководством своего президента не жалеет усилий по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, который служил бы интересам всех. Решения, за которые неустанно выступают президент Картер и государственный секретарь Вэнс, справедливые и искренние и заслуживают нашего внимания. Более того, они в целом совпадают с соответствующими резолюциями нашей Организации. Со своей стороны, я призываю все заинтересованные стороны возобновить диалог без всяких предварительных условий; когда я говорю «все заинтересованные стороны», то естественно, подразумеваю то, что было мною сказано с этой трибуны несколько лет назад, а именно включая палестинский народ. Теперь, когда идут трудные переговоры, я должен ограничить свое выступление, и поэтому я не буду останавливаться подробно на этом вопросе; однако я хотел бы подчеркнуть, что также нереально стремиться отрицать существование

права на территорию с гарантированными границами и право на мирное развитие за Израилем, как и отрицать это за народом Палестины. В то же время территориальные завоевания, осуществляемые под предлогом укрепления безопасности народа, не могут привести к прочному миру; напротив, они увековечивают войну и кровавые конфликты.

15. Зачем терять время на создание иллюзорных исключительных условий, с тем чтобы найти решение бесплодным конфликтам с помощью резолюций и осуждений? Мы не можем бесконечно ожидать того момента, когда последние упрямцы преодолечат свои предрассудки. Они прежде всего просто должны осознать, что невозможно пересчитать сторонников той или другой стороны; мы должны найти решение, которое было бы приемлемым для всех сторон. Это единственное средство, при помощи которого малые и средние страны, составляющие подавляющее большинство Организации Объединенных Наций, могут показать, что они не являются простыми пешками в игре, правила и результаты которой они не знают. Наоборот, они могут внести действительный вклад в мир и безопасность, которые как они, так и мы заслужили.

16. Сейчас я подхожу к другой печальной главе в истории нашей Организации. Я говорю об исключительно сложных проблемах юга Африки.

17. Пограничные конфликты, кровопролитные стычки и безжалостные репрессии продолжают доминировать в этом районе мира. Надежды, которые мы возложили на мирное урегулирование в Зимбабве, пытаюсь сделать так, чтобы режим меньшинства согласился с желаниями большинства, не оправдались. Несмотря на то что мировая общественность все более решительно выступает за это, несмотря на оппозицию и внутреннюю вооруженную борьбу, которая становится все более активной, правительству незаконного меньшинства Яна Смита удается сохранить невыносимое иго колониализма над подавляющим большинством населения.

18. Отвергая переговоры, которые могли бы привести к мирной передаче власти режиму большинства, режим Яна Смита питает тщетные надежды, и его упрямство и стремление к конфронтации не могут помочь никому. Только решение путем переговоров может избавить нас от самых жестоких жертв и полного экономического разрушения этой страны.

19. Я хотел бы воздать должное усилиям, принятым Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки с целью достижения такого решения при помощи Организации Объединенных Наций, и я обращаюсь с призывом ко всем африканским странам и освободительным движениям в Зимбабве попытаться помочь этим усилиям без всяких исключений и предварительных условий и таким образом, чтобы позволить народу Зимбабве свободно высказаться.

20. В Южной Африке политика апартеида и бантустанов приводит к новым жертвам. Эти формы проявления бесчеловечного расизма беспокоят нашу Организацию уже давно, и мы не видим каких-либо улучшений в судьбе угнетенного населения. Это прискорбное положение сохраняется, несмотря на бесчисленные резолюции, длительные конференции и многочисленные заявления, в которых высказывается возмущение подобным режимом, который коварно и безнаказанно до сих пор продолжает унижать людей. Если мы хотим положить конец этому нетерпимому положению, слов недостаточно, нужны действия со стороны наших правительств, необходимы обязательства со стороны всех наших стран. Только этой ценой определенных жертв мы сможем восстановить справедливость, равенство и мир.

21. Страны, входящие в состав Европейского сообщества, приняли на себя обязательства, и мой коллега, г-н Симоне, являющийся в настоящее время председателем Сообщества, рассказал Ассамблее [7-е заседание] о тех инициативах, которые были предприняты нашим Сообществом, и о тех, которые оно собирается предпринять. Кодекс поведения, принятый с тем, чтобы контролировать компании и предприятия в Южной Африке [см. А/32/267], является первым шагом, направленным на улучшение условий жизни цветных рабочих. Другие меры, которые изучаются в настоящий момент, еще более явно говорят о наших намерениях и о нашей решимости не взирать пассивно на сохранение существующего положения в Южной Африке.

22. В Лагосе несколько недель назад мы выступили с этими инициативами, и я хотел бы приветствовать тех, кто организовал Всемирную конференцию действий против апартеида, которая действительно была совещанием народов по обсуждению таких взрывоопасных положений и на которой царил атмосфера взаимного уважения.

23. Прежде чем закончить рассмотрение вопросов, касающихся южной части Африки, я хотел бы безоговорочно поддержать пять стран, которые благодаря своей настойчивости внесли большой вклад в дело продвижения Намибии по пути к независимости. Эта инициатива заслуживает нашей полной поддержки, потому что чем скорее будут преодолены некоторые колебания, тем быстрее намибийцы продвинулись к самоопределению. И нас не должны обескураживать вновь возникающие в последний момент препятствия.

24. К сожалению, южная часть Африки не является единственной причиной для беспокойства. Пограничные конфликты, которые возникают между африканскими странами, достигают поистине трагических масштабов. Нет необходимости напоминать ни о моих чувствах в отношении народов этого молодого континента, ни о моей личной приверженности осуществлению их законных чаяний. Я умоляю их прекратить эту братоубийственную борьбу будь то в Заире, Западной Африке или на Африканском Роге, она так же тщетна, как и бесконечна. Она не решает под-

линных проблем. Наоборот, она только вызывает разочарование и возрождает дух реванша, который приводит к дальнейшим убийственным распрям. И кто извлекает выгоду из этого?

25. Нашей старой Европе потребовалось десять веков кровопролитных конфликтов и великих жертв, чтобы признать бесполезность всех этих войн. Мы знаем, какими ужасными были эти жертвы. Поскольку мы испытали все это, мы хотели бы ликвидировать подобного рода пограничные конфликты ради блага своих граждан. Мы многому могли бы научиться у наших соседей — что обогащало бы наш опыт и содействовало бы сотрудничеству, — вместо того, чтобы тратить нашу энергию на бесплодные споры.

26. Развитие событий или скорее застой на Кипре вызывает у нас большую озабоченность. В начале этого года еще существовали надежды, возникшие в результате усилий, предпринятых нашей Организацией, но вот уже в течение нескольких месяцев конструктивные переговоры между двумя общинами не ведутся.

27. Можно сказать, и некоторые говорят, что это — результат важных причин. Честно говоря, я не могу с этим согласиться, поскольку, если поискать, всегда можно найти важные причины для бездействия. По мере того как положение ухудшается, становится все труднее и труднее найти решение. Я продолжаю считать, что кризис на Кипре и вопрос о будущем этого суверенного государства, которое является полноправным членом нашей Организации, должны быть урегулированы как можно скорее между двумя общинами под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Курта Вальдхайма. После кончины архиепископа Макариоса его преемники и руководители турецкой общины на Кипре должны как можно скорее возобновить переговоры и найти решение. Никому не будет пользы от горьких дебатов как на этом форуме, так и на любом другом расширенном форуме. Разве не должны мы попытаться помочь новому поколению киприотов, поскольку это уже второе поколение, похоронить ненависть и ошибки их отцов и построить страну, в которой две общины будут чувствовать себя киприотами и гордиться этим? Наша Организация должна всемерно содействовать как поддержанию мира, так и предоставлению гуманитарной помощи.

28. Я хотел бы теперь сказать о вопросе, который является очень важным для всего человечества. Я имею в виду лихорадочную гонку вооружений, которая не уменьшается, а все более усиливается.

29. В прошлом году на заседании Генеральной Ассамблеи я сказал о диспропорции между военными бюджетами, составляющими около 300 млрд. долларов, и суммой, выделяемой на развитие для 1,2 млрд. человек, которые проживают в бедности и в недостойных человека условиях¹.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Пленарные заседания, 1-е заседание, пункт 7.*

30. Что же мы можем сказать им сегодня? Сегодня мы говорим о том, что военные ассигнования достигли 350 млрд. долларов США, в то время как число людей, страдающих от голода, недоедания и неграмотности, с каждым годом все увеличивается. Развитые страны расходуют на военные программы в двадцать раз больше, чем на помощь развитию. Но я должен сказать, что развивающиеся страны тоже оказались в тисках этой опасной лихорадки, этой болезни, поскольку в настоящее время они тратят на импорт самого совершенного вооружения более 6 млрд. долларов США.

31. Перед лицом этих цифр, которые вряд ли отражают имеющийся в наличии разрушительный потенциал и ужасающую бедность, от которой страдает большинство населения мира в течение долгого времени, разве не настало время наконец перейти от пустых слов к конкретным действиям?

32. Весной будущего года специальная сессия Организации Объединенных Наций будет посвящена волнующей проблеме разоружения. Это важный шаг вперед в направлении возможного уменьшения этой опасности. Мы приветствуем эту инициативу, поскольку она позволит нам точно определить эту проблему и представить на обсуждение международной общественности все последствия вопроса, влияние которого на эволюцию и развитие всего человечества является важным.

33. Испытывая тревогу, мы задаем вполне оправданный вопрос, сможет ли наша Организация — и прежде всего члены этой Организации, которые несут ответственность, — оказаться на высоте положения. Резолюции, которые будут приняты этой специальной сессией, не должны оставаться мертвой буквой, иначе Организация Объединенных Наций рискует своей ролью основного гаранта мира.

34. Некоторые уже сегодня, даже не ожидая итогов специальной сессии, посвященной разоружению, обратились с призывом созвать международную конференцию для рассмотрения того же самого вопроса. Мне хотелось бы знать, не ограничивается ли этим их вера в эту первую инициативу, которая еще не предпринята? Или, возможно, они не готовы уже с 1978 года взять на себя необходимые обязательства для достижения успеха в осуществлении этой важной задачи? Не желая заранее говорить о такой конференции и о том условии, что в ней должны участвовать ядерные державы, я хотел бы повторить, что откладывание принятия решения, на мой взгляд, было бы почти равнозначно отказу прекратить гонку вооружений, а также едва прикрытому признанию того, что улучшение условий жизни миллионов людей не является главной и первостепенной заботой некоторых правительств.

35. Будет ли это специальная сессия Организации Объединенных Наций или всемирная конференция, успех этого мероприятия будет зависеть не от речей на этих форумах, а от желания взять на се-

ба твердые обязательства и выполнить их вплоть до осуществления определенных действий.

36. Я уже обращал внимание тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи на огромный разрыв, который существует между военными расходами и расходами на развитие и улучшение условий жизни наших братьев, живущих в условиях почти абсолютной бедности.

37. Именно в интересах тех, кто беден, недоедает, имеет плохое жилье и плохо образован, мы обращаемся с призывом высвободить ресурсы, которые сегодня используются для целей уничтожения, и посвятить их благородному делу оказания помощи этим бедным людям, с тем чтобы они могли участвовать в распределении богатств нашего мира и чтобы понятие «права человека» не оставалось для них пустым звуком.

38. Что можно сказать о положении в мировой экономике, об успехах в деле создания так называемого нового экономического порядка, который в конечном счете позволит всем странам и всем людям принимать участие на более равноправной основе в такой экономической структуре?

39. Положение в мировой экономике представляет собой мрачную картину. Если инфляция и безработица и не увеличились, то тем не менее положение по-прежнему остается непрочным и продолжает представлять собой большую угрозу достижению какого-либо прогресса или экономического роста. Всем нам сегодня известно, что отсутствие экономического роста не будет способствовать осуществлению необходимого усилия для оказания помощи по развитию.

40. Безусловно, результаты Парижской конференции по международному экономическому сотрудничеству, известной как диалог Север — Юг, отнюдь не оправдали надежд и усилий развивающихся стран. Хотя я вовсе не отрицаю этого, я хотел бы подчеркнуть, что то же самое относится и к надеждам так называемых развитых стран.

41. Несмотря на эти разочарования, что, мне кажется, является неизбежным, давайте продолжим наш диалог; давайте добиваться ощутимых результатов и давайте непрерывно искать компромисса и решения тех проблем, которые остаются нерешенными, с тем чтобы уменьшить эту опасную для мира во всем мире неравномерность распределения богатств между нашими странами. Седьмая специальная сессия, четвертая сессия ЮНКТАД в Найроби и Парижская конференция указали нам хороший путь.

42. Давайте откажемся от конфронтации и пылкой, но бесплодной риторики и продолжим реалистическую дискуссию между разумными людьми. То, что поставлено на карту, заслуживает терпения, конечный результат будет зависеть от этого. Я понимаю, что отсутствие результатов возобновленной тридцать первой сессии² не вызывает оптимизма, однако не будет ли слишком опти-

мистичным ожидать столь крупных результатов от весьма короткой сессии? Я остаюсь оптимистом, потому что если это и была неудача, то, по моему мнению, это прежде всего была неудача из-за поспешных лозунгов, из-за поисков решений по принципу «все или ничего», которых никогда не найти и которые никуда не ведут. Следует помнить, что мы верим в проведение диалога, который должен стать постоянным, хотя, возможно, временами не лишенным эйфории и медленным, поскольку в любом великом начинании всегда будут иметь место кризисы. Представьте себе такое: более 150 суверенных государств, отличающихся друг от друга своей историей, культурой, уровнем развития и даже интересами, желают объединиться, с тем чтобы изменить облик мира и обеспечить каждому процветание, мир и уважение. Мы не можем добиться этого в течение 24 часов или в течение одного года. Мы никогда не добьемся этого, если мы просто будем обманывать себя многословными резолюциями. Но мы, возможно, добьемся успеха, если будем напряженно работать, анализировать, изучать, терпеливо исследовать положение в международных форумах; в нашей Организации нам необходимо время для понимания, сближения позиций, для разработки реалистических и осуществимых твердых программ, для мобилизации всей возможной энергии с целью приблизить осуществление нового экономического порядка, к которому мы стремимся. По моему мнению, все это не может стихийно появиться в результате какой-либо международной конференции; а может возникнуть в результате целого ряда специальных конференций, подготовленных на основе проведения переговоров между региональными группами.

43. Мне не удалось высказаться в духе полного оптимизма. Тем не менее не следует думать, что то, что я сказал об огромных опасностях для дела мира, по-прежнему существующих в различных регионах земного шара, и о недостатках в области развития в экономическом положении, относится к нашей Организации. Я знаю, что на протяжении слишком долгого времени наша Организация являлась отражением не только доброй, но и недоброй воли всех членов Организации, отражением их готовности поступать в соответствии с Уставом, конвенциями и резолюциями.

44. Я хотел бы только выразить с этой трибуны опасения малой страны, на протяжении своей истории познавшей ужасные бедствия, с которыми нам пришлось справляться, и целиком возложившей все свои надежды и веру на союз между нациями, которые называют себя объединенными. Мы с энтузиазмом приветствуем каждый успех, но мне кажется, что нам не следует больше понапрасну тратить время. По-прежнему остается множество проблем и кризисов, которые требуют от нас максимальных усилий и внимания.

45. Нам долго пришлось терпеть провалы и неудачи, но я убежден, что благодаря им мы смо-

² Там же, 108-е и 109-е заседания.

жем лучшим образом воспользоваться большими возможностями, предоставляемыми данной Организацией, родившейся в мире, который, переживая период смятения, период человеческого безумства, пожелал обеспечить человечеству лучшее будущее.

46. Спустя более тридцати лет после этого великого гуманного акта нам предстоит еще раз сделать выбор. Наш Устав дает нам важные принципы, и поэтому именно от нашего умения зависит, сможем ли мы приспособиться к новым требованиям, порожденным эволюцией нашего мира.

47. Это возвышенная задача для каждого из нас; каждый может внести вклад в дело содействия всеобщему миру улучшения материального и духовного благосостояния людей. Если нам не удастся выполнить эту обязанность, то мы заслужим самое жестокое осуждение даже от наших собственных детей.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить председателя правительства и министра иностранных дел Люксембурга, бывшего Председателя Генеральной Ассамблеи, за только что сделанное им важное заявление.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

49. Г-н СИПРАСЕТ (Лаосская Народно-Демократическая Республика)³: От имени Лаосской Народно-Демократической Республики я хотел бы передать самые теплые поздравления всем присутствующим здесь делегатам.

50. Я также хотел бы поздравить г-на Лазара Мойсова, заместителя министра иностранных дел Социалистической Федеративной Республики Югославии, по поводу его единодушного избрания на пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я убежден, что при помощи наших совместных усилий работа этой сессии Генеральной Ассамблеи закончится с хорошими результатами.

51. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы передать наши поздравления г-ну Курту Вальдхайму, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, которому предыдущая сессия Генеральной Ассамблеи предоставила мандат на второй срок. Я хотел бы с удовлетворением заявить ему о нашей поддержке и солидарности, с тем чтобы обеспечить удовлетворительный ход работы нашей международной Организации.

52. Я хотел бы с особым удовлетворением передать наши искренние поздравления Социалистической Республике Вьетнам — стране, в которой сильны традиции борьбы против империализма,

колониализма и неоколониализма, борьбы за мир, национальную независимость, дружбу и международное сотрудничество, стране, которая только что заняла свое законное место в рядах Организации Объединенных Наций. Прием Социалистической Республики Вьетнам в Организацию Объединенных Наций является победой вьетнамского народа, победой всех народов мира и Организации Объединенных Наций.

53. Я хотел бы также приветствовать прием Республики Джибути в ряды нашей международной Организации.

54. За один год в международном положении произошли глубокие изменения. Благодаря победе Великой Октябрьской социалистической революции, шестидесятая годовщина которой будет вскоре отмечаться, социализм, который появился в одной-единственной стране, а затем, после второй мировой войны, стал системой, расширяется и непрерывно укрепляется во всех областях. После пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо в 1976 году, эти страны укрепили свою солидарность в борьбе против империализма за установление нового международного экономического порядка. Национально-освободительные движения в Азии, Африке и Латинской Америке, вдохновляемые победами, одержанными в борьбе за национальное освобождение народами Вьетнама, Демократической Кампучии и Лаосской Народно-Демократической Республики против империалистических агрессоров, еще больше укрепляются, развиваются и одерживают все новые победы. В капиталистических странах с каждым днем расширяется борьба рабочего класса и трудящихся за демократические свободы и лучшую жизнь. В этих условиях империалисты прибегают к опасным действиям, распространяют лживую пропаганду, пытаются внести раскол, осуществляют политику мирного вранья, используют угрозы, вмешательство и агрессии с целью помешать революционному развитию и прогрессу. Но они ни в коем случае не смогут остановить ход истории. Соотношение сил в мире по-прежнему склоняется в пользу сил мира, национальной независимости, демократии и социального прогресса.

55. Мне доставляет удовольствие отметить, что за прошедший год Лаосская Народно-Демократическая Республика, опираясь прежде всего на свои собственные силы, на помощь и поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и дружественных стран во всем мире, неустанно трудилась для обеспечения защиты и объединения своей страны.

56. Мы хорошо понимаем, что задача создания нового режима — это одна из наиболее сложных и трудных задач, для осуществления которой необходимо много времени. Тем более что мы всегда должны быть готовы пресечь подрывные маневры врагов нового режима. Несмотря на это, развивая суверенные права лаосского народа и укрепляя его приверженность к новому режиму,

³ Г-н Сипрасет говорил по-лаосски. Французский перевод его выступления был представлен делегацией Лаосской Народно-Демократической Республики.

мы смогли достичь значительных успехов в поддержании безопасности и порядка во всей стране, в залечивании ран войны, ликвидации опасных остатков бывшего режима, а также в восстановлении экономики, развитии нашей культуры и улучшении жизни нашего народа, внося таким образом действенный вклад в дело защиты мира и укрепления дружбы и международного сотрудничества. Это является доказательством нашей преданности миру, независимости, дружбе, международному сотрудничеству и целям повышения благосостояния.

57. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить мою глубокую благодарность Организации Объединенных Наций, Социалистической Республике Вьетнам, Демократической Кампучии, Союзу Советских Социалистических Республик, Китайской Народной Республике, другим социалистическим странам, странам — участникам движения неприсоединения, всем дружественным странам, а также международным организациям и миролюбивым и свободолюбивым народам мира, включая прогрессивные круги американского народа, которые, оказав помощь и поддержку Лаосской Народно-Демократической Республике, содействовали победе лаосского народа.

58. С самого своего создания два года назад Лаосская Народно-Демократическая Республика активно проводит политику мира, независимости, дружбы и неприсоединения. С этой трибуны я хочу еще раз подтвердить нашу позицию. Лаосская Народно-Демократическая Республика по-прежнему укрепляет свои особые отношения добрососедства с Социалистической Республикой Вьетнам и с Демократической Кампучией на основе давних традиций дружбы, взаимного уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности в духе братского сотрудничества и взаимной выгоды.

59. Мы убеждены в том, что Социалистическая Республика Вьетнам внесет действенный вклад в работу Организации Объединенных Наций на пути достижения ее целей.

60. Мы убеждены также в том, что международное сообщество, оказывая всевозможную помощь и поддержку, также внесет свой вклад в восстановление Вьетнама, который на протяжении десятилетий столько страдал от разрушительной агрессивной войны.

61. В этой связи мы считаем, что Соединенные Штаты Америки выполняют свое обязательство и окажут помощь в залечивании ран войны и в послевоенной реконструкции Вьетнама.

62. Мы будем и дальше укреплять нашу солидарность и дружбу с Союзом Советских Социалистических Республик, с Китайской Народной Республикой и другими социалистическими странами на пути к взаимовыгодному сотрудничеству.

63. Мы будем по-прежнему укреплять нашу солидарность с неприсоединившимися странами,

защищая национальную независимость, суверенное право каждой страны на ее природные богатства и новый международный экономический порядок.

64. Мы выступаем за укрепление мира и развитие отношений между странами с различными политическими системами на основе твердого уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других стран, равенства, взаимной выгоды и плодотворного международного сотрудничества.

65. Как страна, расположенная в Юго-Восточной Азии, мы проводим политику, направленную на развитие отношений дружбы и многостороннего сотрудничества со странами этого региона на основе взаимного уважения независимости, суверенитета, территориальной целостности, равенства и взаимной выгоды, политику, не позволяющую никакой иностранной державе использовать нашу территорию как базу агрессии для прямого или косвенного вмешательства в дела других стран. Мы выступаем против создания баз и присутствия войск империалистических агрессоров в этой части планеты. В то же время мы всецело поддерживаем борьбу за национальную независимость, мир, демократию и подлинный нейтралитет стран этого района.

66. Лаосская Народно-Демократическая Республика всегда стремилась иметь добрососедские отношения с Королевством Таиланд на основе пяти принципов мирного сосуществования. Но, к сожалению, круги, находящиеся у власти в Таиланде, проводят враждебную по отношению к Лаосской Народно-Демократической Республике политику. Несмотря на это, правительство Лаосской Народно-Демократической Республики не пожалеет усилий, направленных на улучшение отношений между Лаосом и Таиландом в интересах народов двух стран и мира в этом районе.

67. Лаосская Народно-Демократическая Республика хотела бы установить добрые отношения с Соединенными Штатами Америки на основе взаимного уважения независимости, суверенитета, невмешательства во внутренние дела, равенства и взаимных интересов. Соединенные Штаты должны прекратить какую бы то ни было враждебную по отношению к Лаосской Народно-Демократической Республике деятельность; они не должны уклоняться от выполнения своих обязательств по залечиванию ран войны и восстановлению после войны национальной экономики Лаоса.

68. Мы выступаем за немедленный и полный вывод иностранных войск с территории Южной Кореи и энергично поддерживаем позицию Корейской Народно-Демократической Республики, направленную на мирное и независимое объединение Кореи.

69. Мы полностью поддерживаем справедливую борьбу арабских народов и народа Палестины за возвращение арабских территорий, незаконно ок-

купированных Израилем, и за законные национальные права народа Палестины, включая его право на создание палестинского государства. Организация освобождения Палестины, являющаяся единственным подлинным представителем палестинского народа, должна участвовать на основе равенства и полноправно во всех переговорах, направленных на урегулирование проблем мира на Ближнем Востоке.

70. Мы поддерживаем народы Южной Африки, Зимбабве и Намибии в их борьбе против расизма и апартеида, против вмешательства и агрессии империализма, за национальную независимость, против угнетения и эксплуатации, за демократию и социальный прогресс, и сурово осуждаем все кровавые и варварские акты, совершенные расистскими режимами Южной Африки и Родезии, так же как и акты империалистического вмешательства и агрессии.

71. Мы поддерживаем народы Мозамбика и Анголы в их борьбе в защиту национальной независимости против вмешательства и агрессии империалистов и их реакционных приспешников.

72. Мы поддерживаем борьбу кубинского народа против давления и экономической блокады, осуществляемой Соединенными Штатами против этой страны.

73. Мы разоблачаем фашистскую хунту Пиночета, которая прибегает к кровавым репрессиям против народа Чили, и энергично поддерживаем справедливую борьбу чилийского народа за свободу и демократические права.

74. Мы поддерживаем народы Латинской Америки в их борьбе против неоколониализма в защиту своей независимости и суверенных прав на природные ресурсы и за справедливые международные отношения.

75. Мы отмечаем, что на данный момент число стран — членов Организации Объединенных Наций достигло 149. Но, к сожалению, некоторые страны-члены до сих пор продолжают проводить политику устраниения, вмешательства и агрессии против других стран, а правительства некоторых других стран проводят бесчеловечные репрессии против своих собственных народов, борющихся за право на существование, за демократические свободы и социальный прогресс, против расизма и расовой дискриминации. Но одновременно, для того чтобы замаскировать свои акты нарушения прав человека, руководящие круги этих стран громко заявляют, что они являются защитниками прав человека. Конечно, все это никого не может ввести в заблуждение, напротив, мировое общественное мнение ежедневно сурово осуждает эти преступные акты.

76. Лаос — небольшая страна с населением 3,5 миллиона человек, состояние вековой отсталости которой было усугублено десятилетиями агрессивной империалистической разрушительной войны. И мы горячо надеемся на улучшение жизни нашего народа, на превращение Лаоса в богатую и процветающую страну.

77. В решении задач национального строительства, опираясь в основном на свои собственные силы, мы надеемся воспользоваться поддержкой, помощью и сотрудничеством в различных областях со стороны Организации Объединенных Наций и дружественных стран. Мы также убеждены, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи найдет соответствующие средства для организации движения в поддержку Лаосской Народно-Демократической Республики и оказания ей эффективной помощи.

78. Мы обязуемся внести свой посильный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций по защите мира, укреплению дружбы, содействию сотрудничеству и прогрессу народов мира.

79. В заключение я хотел бы пожелать больших успехов работе тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

80. Г-н БУТРОС (Ливан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я рад выразить вам искренние поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Единодушное избрание вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи свидетельствует о ваших заслугах и больших личных достоинствах. Я надеюсь, что под вашим руководством работа Ассамблеи будет проводиться на должном уровне благодаря вашим глубоким знаниям международных отношений и вашему большому опыту.

81. Я также рад поблагодарить вашего предшественника г-на Гамильтона Ширли Амерасингхе, который умело руководил работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также подчеркнуть важные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле обеспечения мира во всем мире.

82. Ливанская делегация также рада приветствовать двух новых членов — Вьетнам и Джибути. Это делает нашу Организацию еще более универсальной, расширяет ее основу и облегчает выполнение ее задач.

83. Прежде чем коснуться вопросов, затронутых в ходе общих прений, и перейти к обсуждению ближневосточных проблем и положения в Ливане, в частности, я хотел бы подчеркнуть следующий факт, который имеет для нас очень важное значение: мы участвуем в этой сессии после того, как на территории Ливана действительно начался процесс восстановления мира, и мы здесь представлены делегацией, которая символизирует решимость нашей страны продолжать жить единой страной и единым народом под руководством свободно и конституционно избранного президента.

84. С момента окончания прошлой сессии произошло много событий, близких и далеких, которые вызывают как надежду, так и тревогу. Мы с большим интересом следили за развитием отношений между великими державами, за диалогом Север — Юг и за развитием положения во многих беспокойных точках планеты, таких как

Африка, Кипр и Ближний Восток. Мы делали все это, не упуская из виду вопроса об опасности распространения ядерного оружия, отдавая себе отчет в тесной связи между вопросами политической и военной безопасности и вопросами экономического процветания.

85. В этом году повестка дня включает в себя широкий круг вопросов. Ливан принимал участие в изучении и обсуждении этих вопросов на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, а также на форумах в специализированных учреждениях или международных конференциях, созданных по инициативе Организации Объединенных Наций. Поскольку наша позиция по всем этим вопросам является твердой и хорошо известной, то я не вижу необходимости вдаваться в детали. Достаточно сказать, что позиция Ливана всегда соответствовала духу и букве Устава, политике неприсоединения, учитывала нужды развивающихся стран и основные нормы, которым подчиняется мировая эволюция.

86. С момента создания Организации Ливан всегда демонстрировал свою приверженность основным принципам Организации Объединенных Наций, свою убежденность в необходимости и полезности международного сотрудничества, свою заинтересованность в мире, основанном на справедливости для блага всего человечества.

87. Если бы международное сообщество было в состоянии в лучшие времена найти правильный путь к урегулированию опасных проблем, которые постоянно включались в нашу повестку, мир сегодня не допустил бы, чтобы подобные проблемы появлялись в нынешнее ненадежное время; народы не были бы разъединены конфликтами; и роль нашей Организации, вероятно, не была бы сведена на нет. Если бы Организация Объединенных Наций преуспела в том, чтобы освободить мир от комплекса страха и несправедливости, то мир сегодня господствовал бы всюду. Но, к сожалению, факты свидетельствуют об обратном, и ответственность за это несут все.

88. Поэтому мы не вправе освобождать кого-либо, в частности великие державы, от их ответственности, которая пропорциональна их огромному потенциалу, не говоря уже о том, что Устав Организации Объединенных Наций поручает им играть особую роль в деле поддержания мира и международной безопасности.

89. Я говорю об этом с убежденностью, но все же без горечи, несмотря на то что моя страна является одной из жертв продолжающегося кризиса на Ближнем Востоке.

90. Перед тем как перейти к конкретным проблемам Ливана, я хотел бы коснуться ближневосточного кризиса, который постоянно вызывает озабоченность Организации Объединенных Наций на протяжении последних тридцати лет — кризиса, последствия которого обернулись трагедией для Ливана.

91. Ливан всегда был в авангарде защитников палестинского дела. В этом отношении наша по-

зиция остается неизменной. Это та же позиция, которой придерживается подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, — позиция, которая основывается на резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности на резолюции 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года. Все эти резолюции осуждают приобретение территорий силой как незаконный акт; все эти резолюции требуют ухода Израиля со всех оккупированных территорий и в полной мере признают права народа Палестины.

92. Кроме того, одним из следствий ближневосточного кризиса явился хаос, охвативший мировую экономику; это нашло свое конкретное выражение в энергетическом кризисе. Поэтому в настоящее время энергетический кризис невозможно решить без предварительного восстановления покоя и стабильности в этой части земного шара.

93. Как бы международная дипломатия ни пыталась отделить энергетический кризис от ближневосточного вопроса, нельзя игнорировать эту очевидную реальность.

94. Для всемирной Организации настало время оказать помощь народу Палестины в деле восстановления его полных прав, в частности его права на самоопределение и создание собственного государства на земле Палестины. Пора заставить Израиль уйти со всех арабских территорий, оккупированных с июня 1967 года. Для всемирной Организации настало время положить конец — раз и навсегда — нарушению международных норм и конвенций, прекратить практику Израиля на оккупированных территориях, в том числе практику создания поселений и введения израильских законов для граждан этих территорий.

95. В этой связи следует подчеркнуть, что арабские государства заняли в палестинском вопросе позиции, которые определяются искренним стремлением установить в районе Ближнего Востока прочный мир, основывающийся на принципах права и справедливости, а также на резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций в ее различных органах. Если наша Организация не будет придерживаться этих принципов и не выполнит свои резолюции, то — мы опасаемся — международные отношения снова будут основываться на законе джунглей.

96. По этим причинам Ливан оказывает поддержку усилиям, направленным на установление справедливого и прочного мира в этом регионе на основе резолюций Организации Объединенных Наций. Мы также поддерживаем возобновление работы Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, с тем чтобы обеспечить законные права народа Палестины. Ливан уже высказал свое намерение принять участие в этой Конференции не только для того, чтобы принять на себя ответственность в деле установления мира, но также и для того, чтобы защитить свои собственные права и интересы по всем вопросам, которые станут предметом обсуждения на Конференции,

ясно сознавая, что имеющие международное признание ливанские границы не должны являться предметом обсуждений.

97. Если Организация Объединенных Наций и ее различные органы будут отрицательно или безразлично относиться к нарушению резолюций, то они окажутся в замкнутом кругу. И район Ближнего Востока станет благодатной почвой для целой серии взрывов, что приведет к большей опасности и к еще более интенсивной конфронтации.

98. Со всей искренностью и серьезностью я должен предостеречь эту Ассамблею: палестинская проблема при отсутствии справедливого решения приведет к большому пожару. Ливан, эта небольшая и миролюбивая страна, открыт для всех культур и народов; эта страна является уникальной благодаря взаимодействию различных интеллектуальных, духовных и человеческих потоков в рамках ее границ; она всегда была выдающимся примером гармонического сосуществования верований и цивилизаций. И именно Ливан на протяжении последних двух лет был ареной наиболее жестокого насилия.

99. Каковы бы ни были причины этих кровавых событий, которые происходили в Ливане и о которых я не буду говорить сегодня, нет сомнения в том, что основной аспект ливанской трагедии явился результатом затягивания поисков справедливого и долгосрочного решения палестинского вопроса. Эта ситуация привела к скоплению палестинцев в Ливане и вызвала обеспокоенность углублением существующих противоречий между различными государствами на Ближнем Востоке.

100. Цена, которую Ливан заплатил в связи с этим, была огромной, и мы все еще несем бремя, а оно нам не под силу. Война в Ливане во всех отношениях является результатом несправедливости, допущенной еще ранее в отношении народа, который был согнан с собственной земли и лишен собственной страны. Таким образом, несправедливость спровоцировала несправедливость, насилие вызвало дальнейшее насилие в нашей стране, которая является невинной жертвой того, что произошло в Палестине.

101. Терпимость, которую Ливан, как правило, проявлял в отношениях с другими странами, и его непредубежденное отношение к идеологиям и народам являются, по-видимому, теми моментами, которые обернулись для самого же Ливана катастрофой, еще более усугубленной не только специфической структурой Ливана, но также и злоупотреблениями в его либеральной системе.

102. Среди ливанцев были такие, кто считал, что в период военных действий на их земле весь мир отвернулся от них и от их ценностей, пока Сирийская Арабская Республика, действуя как братская и верная страна, не проявила инициативу, вмешавшись в самый тяжелый момент нашей борьбы, — инициативу, которая была позднее подержана рядом братских арабских стран, а впо-

следствии — всем арабским сообществом на совещаниях в Эр-Рияде⁴ и Каире⁵. Благодаря мерам, предпринятым после этих совещаний, Ливан был в состоянии продвинуться по пути прогресса в деле обеспечения собственной безопасности и благополучия. Однако Ливан все еще лихорадит, он все еще сталкивается со сложными проблемами в деле восстановления, наряду с другими проблемами, все еще сталкивается с актами агрессии и попытками эксплуатации, которым больше всего подвергаются южные части Ливана и регион в целом, что чревато большими опасностями.

103. Есть люди, которые рады успокоить свою совесть верой в то, что война, разрушения, насильственное перемещение и страдания, испытываемые населением южного Ливана, — все это неизбежный результат ближневосточного кризиса, и поэтому они продолжают игнорировать принятие мер, необходимых для установления справедливости в этой части Ливана. Мы говорим этим людям, что Ливан не согласен с их логикой, что он отказывается продолжать страдать, отказывается соглашаться с тем, что происходит в южном Ливане, и подвергаться тем неизбежным конфронтациям, которые порождаются такого рода решением, в ожидании того момента, когда ближневосточный вопрос будет урегулирован.

104. Несмотря на то что ливанский народ хорошо понимает последствия, связанные с палестинским вопросом, и влияние его на трагедию южного Ливана и на ливанский кризис в целом, он не может согласиться с тем, что Ливан должен один нести бремя этих последствий, колебаний и уверток, которые мешают преодолению ближневосточного кризиса, и, таким образом, становится единственной ареной конфликта в регионе, вынужденный платить за ошибки других.

105. Трагические события, имевшие место на юге Ливана, представляют собой опасность для всего региона, а возможно и для всего мира. Сознывая многочисленные аспекты трагедии южного Ливана и страдания наших братьев там, ливанские власти не жалеют усилий в поисках решения всеми возможными средствами. Поставив перед собой в качестве отправной точки эту цель, ливанские власти разработали с помощью Сирии на встрече в Шторе⁶ программу осуществления решений, принятых на совещаниях в верхах в Эр-Рияде и Каире. Тем самым мы стремимся к созданию благоприятного климата для применения этих решений на юге и восстановления мира на ливанской земле, особенно теперь, когда, как вы знаете, борьба прекратилась.

⁴ Совещание глав государств Египта, Кувейта, Ливана, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики, а также председателя Организации освобождения Палестины в Эр-Рияде 17—18 октября 1976 года.

⁵ Совещание королей и президентов стран — членов Лиги арабских государств, проходившее в Каире 25—26 октября 1976 года.

⁶ Совещание представителей Ливана, Сирийской Арабской Республики и Организации освобождения Палестины, проходившее в Шторе, Ливан, с 21 по 25 июля 1977 года.

106. В связи с этим Ливан рассчитывает на поддержку, которую он встретил у друзей, откликнувшихся на его призывы во всем мире. Несмотря на трудности такого подхода, мы выражаем твердую надежду на то, что на данном сложном этапе на юге возобладают дух мира, добрая воля, сдержанность и мудрость, чтобы вновь раз и навсегда была восстановлена безопасность и устранены напряженность и беспокойство.

107. Более того, ваша Ассамблея, бесспорно, сознает тяжелые последствия того бремени, которое несет сейчас Ливан в результате испытаний, выпавших на его долю. Поэтому Ливан обращается к международному сообществу, и в частности к вашей Организации, с призывом увеличить материальную и моральную помощь, с тем чтобы Ливан вновь смог играть в мире свою гуманную и культурную роль. В то же время я хотел бы выразить признательность и глубочайшую благодарность тем братским и дружественным странам, которые проявили свое сочувствие к нам и продолжают делать это в ходе нынешнего важного этапа перестройки наших учреждений. Я хочу подчеркнуть, в частности, усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем г-ном Куртом Вальдхаймом, которого мы были рады принимать у себя в Ливане. Мы пользуемся данной возможностью, чтобы выразить г-ну Вальдхайму нашу признательность за проявленный им интерес, заботу и помощь. Я хочу также с благодарностью отметить усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций как через ее различные органы и их соответствующие программы, так и через экспертов, направленных работающими сейчас в Ливане специализированными учреждениями. Я хотел бы также передать мою самую искреннюю благодарность Международному комитету Красного Креста, который в чрезвычайно трудных обстоятельствах выполнял свою гуманную задачу, получившую высокую оценку.

108. Установление на Ближнем Востоке справедливого и прочного мира является жизненно важной проблемой. В связи с этим мы обращаемся с настоятельным призывом к Организации Объединенных Наций выполнять свои обязательства по Уставу.

109. Исходя из этого, Ливан полон решимости защищать свой суверенитет, свою независимость и территориальную целостность против любой агрессии и добиваться уважения своих прав всеми имеющимися у него средствами и прежде всего обеспечить соблюдение принадлежащего исключительно ему права поднимать любой вопрос, затрагивающий его территорию, его проблемы или его граждан.

110. Всем тем, кто считал или продолжает считать, что они могут использовать существующие в Ливане разногласия и противоречия на Ближнем Востоке, мы говорим, что наша страна полна решимости жить в мире в условиях, аналогичных тем, которые существовали до недавних событий, в условиях, когда наш народ вновь мог бы жить спокойно, в обстановке взаимопонимания и со-

гласия. Точно так же Ливан полон решимости предотвращать какое бы то ни было вмешательство в его собственные дела и в меру своих возможностей играть свою роль в арабском мире и на международной арене.

111. Страдания, пережитые народом Ливана, побуждают его стремиться к справедливости и равноправию в отношении не только его собственного дела, но и любого справедливого дела.

112. Делать ставку на вопросы войны и мира на Ближнем Востоке — это значит вести игру, от которой будет зависеть не только политическое и экономическое равновесие в мире, но также и судьба нынешнего и будущих поколений. Это тот факт, который хорошо сознают ответственные руководители.

113. Страна, которую я представляю, расположена как вы знаете, в районе мира, где зародились, сталкивались, соединились главные исторические события. Моя страна была свидетелем великих цивилизаций; она также была и свидетелем упадка многих других. Стоит лишь копнуть землю Ливана, как обнаруживаются одни за другими остатки городов, храмов и монументов, создававшихся как доказательство непрерывного обновления человеческого общества на нашей земле.

114. Поэтому Ливан остается верен самому себе, наблюдая с вершин своих гор на протяжении тысячелетий эту уникальную историческую панораму. Отсюда он черпает свой дух, отсюда его цивилизация и наследие, которые и определяют его назначение. Таким образом, Ливан, в свою очередь, стал центром цивилизации и интеллектуальным центром, а также центром обмена материальными ценностями, что позволило нам установить с другими народами и странами самые тесные связи и продемонстрировать глубокую приверженность идеалам свободного общения между странами и народами всего мира.

115. Таким образом, наша история учит нас тому, что жизнь сильнее смерти, что объединение лучше, чем раскол, и что правда торжествует над ложью. Она также учит нас тому, что человек в конце концов преодолевает препятствия, какими бы громадными они ни были, если только его будут вдохновлять вера, доверие и искренность.

116. В заключение позвольте мне выразить надежду, что моя вера в будущее моей страны и ее непреходящий характер получит отклик в вашей вере в свою собственную страну. Я также надеюсь, что моя вера в мудрость данной Организации и ее дух справедливости позволит нам всем вместе работать во имя лучшего будущего наших стран и всего человечества.

Речь г-на Салема Рубейя Али, председателя Президентского совета Народной Демократической Республики Йемен

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром Ассамблея заслушает заявление председателя Президентского совета Народной

Демократической Республики Йемен. От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Салема Рубейя Али, председателя Президентского совета Народной Демократической Республики Йемен, и я приглашаю его выступить перед членами Ассамблеи.

118. Г-н АЛИ (Демократический Йемен) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я с большим удовольствием поздравляю вас по поводу вашего избрания на пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Вашим избранием воздано должное и вам, как выдающемуся государственному деятелю, и вашей стране, Югославии, и ее ведущей роли в движении неприсоединения. Я хотел бы также передать нашу признательность вашему предшественнику, превосходно руководившему работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

119. Я также рад приветствовать Социалистическую Республику Вьетнам, прием которой в эту всемирную Организацию явился крупным достижением освободительного движения во всем мире, а также победой сил мира и прогресса. Равным образом я приветствую братскую независимую Республику Джибути и ее народ, преисполненный решимости сберечь свою свободу и свой суверенитет.

120. Этот год совпадает с десятой годовщиной независимости Народной Демократической Республики Йемен. В течение 129 лет наша страна находилась под колониальным господством, ее столица Аден была важным стратегическим пунктом, базой, служившей интересам империализма. Политика разделения применялась к ее территории, которая была раздроблена на 23 султаната, эмирата и княжества, чтобы увековечить господство колонизаторов. Сегодня, когда наш народ празднует эту знаменательную дату, мы торжественно чтим память всех тех героев, которые пожертвовали жизнью за независимость своей страны, за ее свободу и прогресс. Мы приветствуем также тех друзей, которые оказали нам необходимую поддержку и проявили по отношению к нам солидарность, а также стояли на стороне нашего народа в его борьбе до окончательной победы.

121. Не приходится говорить о том, что политическая независимость не является самоцелью, потому что проявления колониализма многочисленны — его солдаты, его образование, культура, экономические отношения и его политическая философия. Поэтому подлинная независимость не может ограничиваться только собственным флагом и национальным гимном. Она должна положить начало радикальным переменам, с тем чтобы обеспечить во всех отношениях лучшие условия жизни для народа. В нашей стране независимость была только первым шагом. Когда наша родина была разделенной и расчлененной, наша экономика была разрушена, а народ прозябал в нищете; у нас не было другого выбора, кроме тотальной революции против всех проявлений колониализма и неоколониализма.

122. Так, мы создали национальную демократическую систему правления, которая соответствует желаниям и интересам нашего народа, столько выстрадавшего под ярмом колониализма, феодализма и капитализма. Мы вышли на политическую арену, обладая рудиментарной экономикой сельского хозяйства, и мы трудились, стремясь к развитию и прогрессу. Сегодня мы твердо стоим на пути к подлинному развитию. Революционный процесс экономического развития начался с полной перестройки государства. Национализация основных институтов экономики, наряду с провозглашением закона о земельной реформе, поставила в господствующее положение государственный сектор, играющий сейчас ведущую роль в экономической жизни нашей страны. Трехлетний план развития, заверченный в 1972 году, и пятилетний план, находящийся сейчас в заключительной стадии выполнения, заложили основу для современной экономической инфраструктуры. Полное изменение собственности на средства производства, достигнутое главным образом путем народных восстаний, санкционированных Национальным фронтом, дало толчок нашему экономическому развитию и стимулировало массы рабочих, крестьян и рыбаков на добровольный труд — феномен, который становится частью нашей революционной традиции. Сейчас мы стоим не перед лицом безработицы, мы сталкиваемся с нехваткой рабочей силы.

123. В социальной области новый закон о семье обеспечивает равные политические, социальные и экономические права для мужчин и женщин. Организовано широкое массовое движение за ликвидацию неграмотности, и до конца этого десятилетия неграмотность в Демократическом Йемене будет окончательно ликвидирована. Система образования, которая ранее была ориентирована на службу интересам иностранной экономики, сейчас направлена на нужды развития нашей страны. Наша национальная культура и наши традиции, которые были подавлены колониальной культурой, сейчас переживают процесс возрождения. Несмотря на наши экономические проблемы, мы ввели программы бесплатного образования на всех уровнях, а также бесплатное медицинское и больничное обслуживание и программу социального обеспечения.

124. Со времени своего создания в 1963 году Национальный фронт вел национальную борьбу против колониализма под знаменем независимости, единства и прогресса. Поэтому естественно, что одним из первых декретов нашей революции было объединение 23 политических единиц в шесть провинций по географическим, а не по племенным признакам. В 1975 году имело место историческое событие, когда Национальный фронт слился с двумя другими национальными партиями, с тем чтобы образовать объединенную политическую организацию — Национальный фронт.

125. Сегодня мы преисполнены решимости достичь единства Йемена — это наша стратегическая и благородная цель, которой преисполнен весь

йеменский народ. Для достижения этой цели мы стремимся с нашими братьями на севере принять необходимые меры для того, чтобы проложить путь к единству.

126. Упорное существование колониализма вопиющим образом противоречит стремлениям, выраженным большинством народов, борющихся за достижение мира и международной безопасности. То, что было достигнуто до сих пор в области разрядки и в области международных отношений, является источником вдохновения, вызывающего у нас чувство оптимизма. Но упорное существование некоторых очагов напряженности по-прежнему представляет собой непосредственную угрозу миру во всем мире.

127. Международный мир неделим, и мир без справедливости не может быть прочным. Положение на Ближнем Востоке по меньшей мере взрывоопасно. Прошло десять лет после агрессии Израиля против арабских народов в 1967 году, а Израиль не вывел свои войска из оккупированных территорий. Израиль упорствует в своей политике отказа уйти с оккупированных территорий, он проводит политику экспансии и аннексии, он создает на оккупированных территориях новые поселения, полностью пренебрегая мнением международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Поступая в соответствии со своим сионистским и расистским характером, Израиль не поддается влиянию даже своего самого близкого союзника — Соединенных Штатов Америки.

128. Равным образом, палестинский вопрос, представляющий собой сердцевину всей ближневосточной проблемы, по-прежнему остается нерешенным. А сейчас, через три десятилетия после захвата Палестины, Израиль до сих пор отрицает не только право палестинцев на свои дома и свою родину, но также и их неотъемлемое право на самоопределение и государственность.

129. Как можем мы спокойно ожидать мирного решения, которое должно быть достигнуто, когда Израиль доказывает миру, что он не только не готов, но и не желает уйти с оккупированных арабских территорий и признать неотъемлемые права палестинского народа, и когда Соединенные Штаты, которые в настоящее время играют роль арбитра и посредника в ближневосточном конфликте, колеблются с признанием Организации освобождения Палестины в качестве единственного представителя палестинского народа — факт, который был признан подавляющим большинством Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

130. Давно пришло время для Организации Объединенных Наций заявить о своем желании заставить Израиль придерживаться ее резолюций, и особенно резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, в которой ясно заявлялось о самоопределении палестинского народа в Палестине. Мы абсолютно солидарны с народом Палестины, ведущим справедливую и законную борьбу, и мы полностью поддерживаем Организацию осво-

бождения Палестины в ее неослабной борьбе за самоопределение и государственность.

131. Данная сессия Генеральной Ассамблеи сосредоточит свое внимание на событиях в Африке, континенте, который давно был мишенью колониальных и империалистических держав. Расширяется империалистический заговор с определенным намерением превратить Африку в еще одну сферу конфликта, с тем чтобы ее народы не могли вести свою героическую борьбу за независимость, суверенитет и социальный прогресс. Мы полностью убеждены, что героические народы Африки знают о новых целях и планах этих империалистов и расистов в Африке и что они сделают все, чтобы укрепить свою солидарность перед лицом общей опасности. Интересы этих народов требуют их гармоничного сосуществования, преодоления их разногласий мирными средствами и использования их ресурсов в интересах восстановления и развития.

132. В южной части Африки долгая и тяжелая борьба африканского народа начинает приносить плоды. Мятельный режим меньшинства в Родезии разваливается; Намибия находится на грани решающих перемен; режим апартеида в Южной Африке глубоко потрясен народным восстанием. Никакая тактика оттяжек не может остановить африканский народ в борьбе за достижение им полной независимости. Мы приветствуем героическую борьбу этих народов и призываем к неограниченной их поддержке.

133. Мы последовательно и неоднократно заявляли о своих твердых позициях в отношении тех вопросов, которые приковывают внимание всего мира. Мы считаем, что все еще имеется возможность повторения опыта Кипра в любой такой же малой стране и с таким же небольшим населением. Мы всегда выступали за вывод всех иностранных войск и ликвидацию баз и за полное уважение суверенитета Кипра, его территориальной целостности и независимости, а также его членства в группе неприсоединившихся стран. Мы призывали к безоговорочному выводу всех иностранных войск из Южной Кореи, с тем чтобы можно было добиться объединения мирными средствами и чтобы воссоединенная Корея могла быть принята в Организацию Объединенных Наций. Мы требуем также полной независимости Пуэрто-Рико, которая сейчас находится в руках империализма.

134. Как прибрежная страна Индийского океана, мы полностью поддерживаем Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира и одобряем инициативу, направленную на проведение конференции с этой целью. В этом отношении мы также придаем огромное значение сохранению Красного моря как зоны мира и безопасности. Необходимо гарантировать территориальный суверенитет его прибрежных государств, в то время как его ресурсы следует использовать в интересах их народов. Мы всегда заявляли о том, что безопасность прибрежных и не имеющих выхода к

морю государств Индийского океана ставится под угрозу не только потому, что иностранные военные базы находятся на островах, такие как американская база на Диего-Гарсия, но также потому, что иностранные военные базы расположены в самих прибрежных государствах и государствах, не имеющих выхода к морю. Кроме того, экспансионистские устремления определенных государств и их военное вмешательство в дела других государств представляют не меньшую опасность для мира в этом районе. Например, в Омане иностранные войска вмешиваются во внутренние дела этой страны и прилагают все усилия, чтобы помешать самоопределению народа Омана. Мы осуждаем всякое военное вмешательство и считаем, что политический режим, поддерживаемый иностранными войсками и базами, расположенными в этом государстве, по существу является незаконным. Мы вновь подтверждаем нашу всеобщую поддержку борьбы народа Омана, которую он ведет более десяти лет, за достижение реальной независимости и автономии под руководством Народного фронта освобождения Омана.

135. Что касается международных экономических отношений, то мы отмечаем важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций в установлении нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, равенстве и взаимозависимости. Шестая и седьмая специальные сессии, наряду с Хартией экономических прав и обязанностей государств, открыли путь для создания этой новой системы и для ликвидации существующего неравенства в экономических отношениях, которое служило интересам капиталистического рынка за счет народов развивающихся стран. В то время как институт колониализма находится в процессе исчезновения, неоколониализм под самыми различными масками и самыми различными методами не только расширяет разрыв между капиталистическими странами и развивающимися странами, но также представляет угрозу миру и безопасности во всем мире.

136. К сожалению, результаты Парижской конференции по международному экономическому сотрудничеству вызвали большое разочарование в развивающихся странах. Капиталистические страны должны продемонстрировать необходимую политическую волю и принять практические меры, чтобы усилить международное сотрудничество, тогда как развивающиеся страны должны подкреплять свои обязательства, усиливать свою солидарность и разрабатывать национальную политику, направленную на радикальные изменения, необходимые для их социального и экономического развития.

137. Нельзя не упомянуть о том, что их сотрудничество и отношения с социалистическими странами внесут вклад в достижение ими политической независимости и положат конец вымогательствам транснациональных корпораций.

138. Организация Объединенных Наций в течение 32 лет своего существования значительно

содействует решению международных проблем. Если и бывали случаи, когда Организация Объединенных Наций не находила необходимого решения, то это потому, что некоторые государства-члены не действовали в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Укрепление роли Организации Объединенных Наций зависит от строгого выполнения членами Организации резолюций Генеральной Ассамблеи.

139. Я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за его настойчивые усилия в деле укрепления мира.

140. Народная Демократическая Республика Йемен еще раз подтверждает свою решительную поддержку Организации Объединенных Наций и свою приверженность ее идеалам и принципам.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Его Превосходительство председателя Президентского совета Народной Демократической Республики Йемен за важное заявление, с которым он только что выступил.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

142. Г-н ДЖАБАНГ (Гамбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас с единодушным избранием на пост Председателя этой высокой Ассамблеи. Делегация Гамбии не сомневается в том, что под вашим умелым и мудрым руководством работа тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи будет спокойной и результативной. Залогом этого является огромный опыт, накопленный вами в течение вашей длительной и блестящей деятельности в интересах вашей страны и международного сообщества.

143. Через вас, г-н Председатель, мы хотели бы также передать теплые поздравления всем заместителям Председателя Ассамблеи и должностным лицам ее вспомогательных органов. Мы хотим пожелать им всем всяческих успехов в их усилиях, направленных на достижение нами конструктивных решений в предстоящие недели. В этом отношении делегация Гамбии всегда будет полностью сотрудничать с вами.

144. Эта позиция соответствует той серьезности и тому большому уважению, с которыми Гамбия относится к данной международной Организации, особенно потому, что наша страна является одним из самых небольших государств — членом этой Организации как по территории, так и по численности населения. Можно также сказать, что и в экономическом отношении наша страна относится к числу самых слабых стран в мире. И тот факт, что сообщество стран, такое как Организация Объединенных Наций, действуя в духе гуманности, предоставляет нам равные права и возможности и возлагает на нас равные обязательства по сравнению с другими странами, большими и малыми, и что мы можем регулярно соби-

раться здесь для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес, является исключительно важным для нас.

145. Именно поэтому мы не можем не придавать огромного значения структуре этой Организации. Эта структура должна отражать и принимать во внимание потребности всех государств — членов Организации. Огромное большинство государств — членов нашей Организации — это развивающиеся страны, которые, если можно так сказать, являются центрами лишений, болезней и неграмотности. Ни одно из этих бедствий не является непосредственным результатом деятельности или отсутствия деятельности лишь какой-то страны или группы стран. За это несли и несем прямую ответственность все мы вместе и каждый в отдельности. Организация, которая собирает нас на один форум, для того чтобы обсуждать, планировать и действовать сообща, предоставляет поэтому самую благоприятную возможность для исправления наших ошибок и наших недостатков.

146. Однако мы в Гамбии считаем, что структура этой всемирной Организации имеет ряд недостатков, если учитывать цель, которой она служит. Мы также считаем, что Ассамблея должна устранить эти недостатки.

147. Моя делегация полагает, что Генеральная Ассамблея должна сама заявить о том, действительно ли Организация Объединенных Наций является собранием равных. Если будет решено, на что мы искренне надеемся, что все члены Организации едины как по духу, так и по букве нашего Устава, то тогда, по нашему мнению, нельзя оправдывать существование в собрании равных постоянного замкнутого круга нескольких государств-членов, которые имеют право принимать или не принимать решения, одобренные огромным большинством государств-членов.

148. Аргументы, которые были сформулированы тогда, когда назначались пять постоянных членов Совета Безопасности, сейчас уже стали историей. Их место заняли более важные, более фундаментальные, более широкие и более сложные проблемы человечества — проблемы голода, недоедания, недостаточного медицинского обслуживания и в целом проблемы все более глубокого и увеличивающегося раздела мира на имущих и неимущих.

149. Мы часто напоминаем друг другу о том, что одной из кардинальных целей Организации Объединенных Наций является предотвращение войны и поддержание мира во всем мире. Однако сколько же войн и нарушений международного мира произошло, к сожалению, на наших глазах со времени создания этой Организации? Какой уголок мира может похвастаться длительным периодом реального мира после 1945 года?

150. По мнению делегации Гамбии, в 1977 году мы имели более чем достаточно свидетельств того, что Организация Объединенных Наций либо не

занимается в достаточной степени проблемами обеспечения и поддержания мира во всем мире, либо она занимается этими проблемами не так, как следует. Мы были свидетелями войн и нарушений мира во всех регионах мира в течение последних 30 лет и по-прежнему будем наблюдать это до тех пор, пока наша Организация не займется основными причинами, лежащими в основе войн и нарушений мира.

151. Военные эксперты и специалисты в области социологии подтвердят, что отсутствие войны не означает наличие мира. Помимо прекращения состояния войны, мир несет с собой спокойствие духа, свойственное человеку, который здоров и живет в соответствующих и достойных условиях, человеку, которому не приходится беспокоиться, что будет с ним завтра и будет ли он иметь пищу; в общем, человеку, который будет иметь возможность жить и общаться со своими соседями на равной основе при уважении каждого.

152. Именно такой, а не шаткий мир должен быть основной целью Организации Объединенных Наций. Для того чтобы добиться лучшего мира, Организация должна создать такое положение, когда членство в таком органе, как Совет Безопасности, будет отражать значительно больше, чем сейчас, желаемые цели этого всемирного органа. Сессии Генеральной Ассамблеи должны уделять больше внимания экономическим и социальным вопросам, а не передавать их исключительно на рассмотрение вспомогательных органов, подобных ЮНКТАД и Экономическому и Социальному Совету. Короче говоря, необходимо пересмотреть нынешние ценности. Экономические проблемы, проблемы развития и социальные проблемы, такие как проблема окружающей среды, должны стоять выше политических проблем. Вместо политизации экономических проблем давайте внесем экономический элемент в политические проблемы.

153. Это будет первым шагом на пути к тому, чтобы придать деятельности Организации Объединенных Наций практический характер. Следующей стадией должно быть решение об улучшении всего механизма. Резолюции не должны оставаться благими пожеланиями. Организация, приняв резолюции, должна быть в состоянии выполнить их. В свою очередь, Генеральная Ассамблея должна строго следить за выполнением своих резолюций. Она должна это делать путем регулярной и объективной ежегодной оценки исполнительных способностей различных органов Организации Объединенных Наций. Честь и хвала должны воздаваться тем, кто этого заслужил, и необходимо обязывать органы, не выполняющие своих обязанностей.

154. Таким образом наша Организация, по нашему мнению, сможет правильно выполнить свои первоочередные задачи и станет более важной организацией для простых людей во всем мире, чья судьба является решающим фактором в вопросе о том, будем мы жить в мире или нет.

155. В свете вышесказанного мы с удовлетворением рассматриваем созыв в Найроби неделю или две назад первой Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания. Опустынивание вызывает наибольшее беспокойство у народа Гамбии.

156. Мы являемся сильным, отважным, трудолюбивым и дружелюбным народом. У нас устойчивое правительство, которое проводит реалистическую политику и стремится улучшить условия жизни в нашей стране. Благодаря взаимодействию народа и его правительства мы смогли посрамить тех пророков судьбы, которые 12 лет назад, когда мы добились независимости, предсказывали миру, что Гамбия как независимое государство является нежизнеспособной страной.

157. Решительно и без широковещательных заявлений как правительство, так и народ под мудрым руководством нашего главы государства Дауды Кайрабы Джавары начали выполнение задачи по строительству государства: мы делали это не для того, чтобы кому-то что-то доказать, а для того, чтобы восстановить утраченное достоинство, равенство и нашу способность опираться на собственные силы.

158. К тому времени, когда мы отмечали десятилетие самостоятельного существования, наши достижения поставили нас в передний ряд среди наиболее свободных, гордых и уважающих себя народов.

159. Наша экономика испытывает подъем. Сбор основных сельскохозяйственных культур нашей страны возрос более чем на 100 процентов. Успешно была проведена диверсификация сельскохозяйственных культур; была предпринята экономическая деятельность в новых районах; в результате этого в настоящее время положение в нашей внутренней экономике является весьма отрядным. Наш валовой внутренний продукт в рыночных ценах этого года возрос более чем на 21 процент по сравнению с 1975/76 годом. В 1975/76 году рост составил более 19 процентов по сравнению с 1974/75 годом. В свою очередь, в этом году отмечается увеличение более чем на 12 процентов по сравнению с предыдущим годом. В то же время уровень инфляции за тот же самый период значительно понизился по сравнению с двумя предшествующими годами. Поэтому уровень экономического роста в 1976/77 году был значительно выше, чем в предшествующие годы.

160. Я говорю о наших достижениях, для того чтобы подчеркнуть два момента. Первый заключается в том, что, когда нам не мешают несправедливые мировые экономические отношения или стихийные бедствия, развивающиеся страны, большие и малые, способны, опираясь на собственные усилия, успешно решать свои проблемы.

161. Второе, о чем я хотел сказать, имеет более непосредственное значение и более неотложный характер для моей страны и народа. Все наши достижения, и пусть мои коллеги позволят мне

назвать их внушительными, могут быть сведены на нет засухой, которая второй раз за период менее чем 10 лет охватила в этом году всю территорию Гамбии.

162. Сейчас, когда три или четыре недели назад закончился сезон дождей, общее количество выпавших осадков составило от трети до половины среднего сезонного уровня осадков в большинстве районов нашей страны. Во многих районах страны пропал полностью весь урожай, а в других районах потери урожая составляют от 40 до 60 процентов.

163. Многие наши друзья в международном сообществе знают об этом бедствии. И я рад сказать, что большая часть помощи уже получена от целого ряда стран. Трудно преувеличить ту тревогу, которую мы испытываем в связи с засухой. Мы особенно обеспокоены тем, что можем оказаться на пороге второго наступления засухи, которая может продолжаться годы, а не месяцы и недели. Положение сегодня является таким же тревожным, каким оно было в тот же период в 1968 году. Все вы знаете о том, что это было началом пятилетней катастрофической засухи в сахелианском районе, во время которой погибли миллионы людей, много скота, была уничтожена растительность в этом районе Западной Африки.

164. К тому времени, когда закончился этот ужасный период в 1973—1974 годах, совпавший с мировым экономическим кризисом, экономика Гамбии, которая вначале достигла великолепных результатов, была выведена из равновесия. В начале этого процесса наши валютные резервы, по оценке, равнялись приблизительно стоимости четырнадцатимесячного импорта, к концу 1974 года наши резервы оказались ниже стоимости четырехмесячного импорта.

165. Мы надеемся и молим нашего милосердного аллаха о том, чтобы мы вновь не подверглись подобному испытанию. Мы хотели бы быть уверенными в том, что человечество едино и неделимо и что наши друзья и все международное сообщество не колеблясь присоединятся к нам перед лицом этой чрезвычайной ситуации. В этом плане я хотел бы особенно подчеркнуть необходимость долгосрочной борьбы с последствиями засухи и их предотвращения в будущем.

166. Позвольте мне сказать, что в прошлом развитые страны предоставляли чрезвычайную помощь развивающимся странам за счет своих регулярных программ, предназначенных не для чрезвычайных целей. Когда мы призываем здесь оказать нам помощь для преодоления чрезвычайного положения, мы делаем это с надеждой и ожиданием, что подобная помощь, если она понадобится, будет оказана не за счет той помощи, которая уже предоставлялась нам до возникновения чрезвычайного положения. Подобные размеры помощи были бы не только недостаточными для удовлетворения всех наших нужд, но это могло бы привести к обратным результатам и поставить нас в еще более трудное положение по

сравнению с тем, в котором мы находимся. Чрезвычайная помощь должна быть чрезвычайной. Она должна исходить из новых, непредвиденных усилий и должна дополнять, а не заменять запланированную и подсчитанную помощь.

167. Я рад сказать, что на региональном уровне страны сахелианского района уже обеспечили хорошую координацию и мобилизацию в борьбе против опустынивания и засухи. Под эгидой нашей постоянной организации — Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели — восемь государств-членов проводят регулярные совещания на уровне министров и глав государств по координации действий против наших общих бедствий. Приятно отметить участие в этих усилиях Бюро по вопросам Сахели Организации Объединенных Наций и Клуба друзей Сахели. Правильно было бы сказать, что то, чего мы достигли до сего времени, в значительной степени — результат сотрудничества этих двух органов, а также результат деятельности других щедрых и преданных делу международных учреждений.

168. Гамбия особенно рада и гордится тем, что совещания сахелианских стран на уровне министров и на высшем уровне будут проходить в ее столице Банджуле в начале декабря этого года, и глава нашего государства уполномочил меня направить наши сердечные приглашения всем международным учреждениям и организациям, которые занимаются вопросами улучшения жизни людей в мире, принять участие в совещаниях в Банджуле. Совещание на уровне министров будет проходить с 8 по 10 декабря, а совещание на высшем уровне — с 12 по 13 декабря.

169. Мы в Гамбии твердо верим в принципы и практику прав человека и человеческое достоинство. Именно поэтому мы всегда становимся на сторону каждого народа, борющегося против иностранного господства, угнетения, основанного на любой форме расовых или классовых признаков, и против любой формы диктаторства какого-либо меньшинства над каким-либо большинством.

170. Гамбия, как и большинство других стран, представленных на нашей Ассамблее, находилась под иностранным игом в течение ряда веков. На протяжении этого мрачного периода нашей истории наш народ был лишен самых основных прав человека. Люди не имели права высказываться как при выборе своих руководителей, так и при решении вопроса о том, как ими следует управлять. Они вынуждены были отказаться от своей культуры и ассимилировать иностранную культуру. Они не пользовались ни свободой передвижения, ни свободой собраний, они не имели никакой свободы слова.

171. По мнению главы нашего государства Дауды Кайрабы Джавары, однажды освобожденный от столь долгого периода бесчисленных форм унижения, самое меньшее, чего заслуживает наш народ, это широкой возможности жить свободной, достойной и безопасной жизнью.

172. Мы считаем, что очень много пустых слов говорится по вопросу о правах человека, но очень мало делается практических усилий в деле их осуществления.

173. Если бы, например, западные державы действительно были преданы делу изменения отвратительной системы апартеида в Южной Африке, то, по мнению моей делегации, эта система не смогла бы выдержать после принятия всех резолюций и призывов к ее ликвидации со стороны данной Ассамблеи и других международных форумов. Вместо этого мы видим, что южноафриканский режим накапливает силу и уже находится накануне превращения в ядерную державу.

174. Это, конечно, благодаря активному и далеко идущему военному и политическому сотрудничеству с крупными западными державами. Для нас это вполне понятно. Ради извлечения прибылей из рабского труда эти западные державы готовы поощрять и финансировать капиталовложения в экономику Южной Африки. Они идут даже дальше этого, предоставляя обширную военную и политическую помощь и поддержку в целях обеспечения стабильности системы апартеида. Для этих стран материальные выгоды, такие как уравновешенный платежный баланс и процветающая экономика, стоят выше, чем свобода и достоинство человека. Эти державы участвуют и играют большую роль в экономике Южной Африки. Тем не менее они пересматривают свою политику и присоединяются к тем, кто предпринимает искренние усилия и протестует против расового режима — просто из уважения к достоинству человека и ценности его жизни.

175. Вопрос прав человека является сложным. Он заключается не только в простом отсутствии политических заключенных или в создании правительства путем декрета. По нашему мнению, индивидуальные права в качестве прав человека идут гораздо дальше и глубже, чем это. Индивидуум, который пользуется в полной мере правами человека, не испытывает голода или жажды в условиях изобилия. Он не ест и не пьет то, что остается от других. Он имеет право пользоваться нормальными и равноправными условиями здравоохранения и образования, а также имеет право на одежду. Он пользуется суверенитетом над плодами своего труда и над национальными ресурсами своей родины. Он смотрит на других людей, испытывает такое же чувство равенства и равноправия, какое испытывают они, глядя на него.

176. Это является предварительными условиями прав человека, которые выходят за рамки национальных и международных границ. Их очень нелегко добиться. Но они составляют основу воли и желания человека жить. Без них жизнь не может иметь значения. Поэтому мы обязаны сделать права человека нашей основной целью в жизни. Добьемся сначала осуществления прав человека повсюду, и все остальное приложится к этому.

177. Как я уже сказал ранее, озабоченность, которую мы, гамбийцы, испытываем по поводу прав

человека, побуждает нас встать на сторону всех народов, борющихся за освобождение от любой формы иностранного, расистского и несправедливого угнетения. Поэтому моя страна никогда не переставала осуждать незаконный режим Яна Смита в Зимбабве, южноафриканскую оккупацию Намибии, сионистскую оккупацию африканских и арабских территорий на Ближнем Востоке и французскую оккупацию коморского острова Майотта.

178. Опираясь на экономические интересы западных стран и белых расистов, режим Смита в течение более десятилетия игнорирует международное осуждение. В этот период он продолжал получать свою долю от мировой торговли и основных видов сырья. Его агенты свободно и открыто путешествуют по всему миру. Связи между ними и остальным миром по-прежнему сохраняются. Все это происходит в стране, против которой каждый член нашей Организации должен применять санкции. Делегация Гамбии убеждена в том, что мы не придерживаемся наших торжественных заявлений. Если бы мы сдержали свое слово, то вряд ли можно было бы представить, что такая разнузданная клика, как клика в Солсбери, могла бы и далее процветать вопреки нашим общим желаниям и воле. Именно поэтому Гамбия и в сущности все другие африканские страны пришли к выводу, что вооруженная борьба является единственно верным средством, способным сокрушить мятежников в Зимбабве.

179. Мы пришли к такому выводу, испытывая чувство сожаления и в какой-то мере печали. Это потому, что мы, как и все наши африканские братья, конечно, скорее предпочли бы мирное решение. Мы рассматриваем любые людские потери в период нынешней освободительной борьбы, будь то жизнь черного или белого жителя Зимбабве, как огромные и почти невозместимые потери людских ресурсов для будущей нации. Ход истории нельзя остановить, и исход ясен. Зимбабве скоро будет иметь правление черного большинства, что бы там ни происходило. Зачем же тогда жертвовать жизнями своих молодых, сильных и здоровых граждан?

180. Именно такие чувства заботы вынуждают нас продолжать поиск мирного урегулирования наряду с усилиями, предпринимаемыми в результате вооруженной борьбы. Поэтому мы также считаем, что последние англо-американские предложения по мирному урегулированию заслуживают серьезного подхода и ими следует воспользоваться.

181. Моя делегация искренне надеется, что она не придет к такому же выводу в отношении Намибии. На двадцать первой сессии в 1966 году наша Ассамблея приняла решение прекратить действие мандата Южной Африки над этой территорией [резолюция 2145 (XXI)]. Это было сделано в соответствии с решением Международного Суда⁷. В следующем году на пятой специальной

сессии был создан Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для управления данной территорией и подготовки ее к получению независимости.

182. Однако что же мы имеем сегодня? Мы по-прежнему ведем переговоры с южноафриканскими расистами относительно того, когда и каким образом будет получена независимость этой территорией. Тем временем жители Намибии, как это ни парадоксально, в силу решений, принятых Генеральной Ассамблей, продолжают оставаться жертвами угнетения и эксплуатации со стороны самой отвратительной политической и социальной системы, которая когда-либо существовала, и режим в Претории продолжает вести эту территорию по заранее намеченному пути, пути ассимиляции ее с системой апартеида.

183. Ввиду этого положения и вдохновленная стихийной поддержкой со стороны всего народа Намибии призыва Народной организации Юго-Западной Африки к получению немедленной и полной независимости, моя делегация с полным основанием считает, что нет другой альтернативы, кроме вооруженной борьбы. Мы занимаем эту позицию по той простой причине, что права целого народа не могут быть предметом переговоров или компромиссов.

184. Позиция моего правительства в отношении оккупации Францией коморского острова Майотта общеизвестна. Франция хочет, чтобы мир считал ее поборницей демократии. Но как только демократия относится к пожеланиям меньшинства, Франция действует на основе пожеланий большинства. Присутствие Франции на Майотте является полным отрицанием этого основного принципа демократии. Когда Франция представляла колониальную власть в этой территории, она управляла ею как единой колонией. Поэтому сейчас Франция не может претендовать на то, что у нее есть какие-либо права или обязанности расчленив эту территорию на основе голосования «за» и «против».

185. Республика Коморские Острова едина и неделима. Для той позиции, которую Франция занимает в международных делах и в так называемом свободном мире, заявлять обратное — это принижать свой международный престиж.

186. Как я уже сказал ранее, правительство Гамбии выступает против всех форм оккупации или присоединения территорий силой, а когда речь идет о территории африканского или любого дружественного государства, мы с еще большей решимостью выступаем против такого акта. Вот почему мы будем осуждать сионистскую агрессию на Ближнем Востоке до тех пор, пока Израиль не освободит каждую пядь этой территории, оккупированной им в ходе и после войны 1967 года. Мы все хорошо знаем те доводы, которые использовались при создании государства Израиль. Вот почему мы считаем еще менее приемлемым нынешней захват арабских и африканских тер-

⁷ *South West Africa, Second Phase, Judgement, I.C.J. Reports 1966*, p. 6.

риторий на основе так называемой необходимости создать национальный очаг, если, конечно, нас не хотят заставить поверить, что евреи больше нуждаются в таком очаге, чем палестинцы. В этом и состоит трудность. Пока Израиль не оставит все оккупированные территории и пока наши палестинские братья не получают безопасный и приемлемый для них национальный очаг в том месте, где жили их предки, мы будем по-прежнему рассматривать сионизм как расизм и выступать против режима в Тель-Авиве. В этом плане мы обещаем безоговорочную поддержку как в моральном, так и в политическом и материальном отношении нашим арабским братьям в их борьбе за свою родину, против международного сионизма и его наставников.

187. С некоторым огорчением я должен сказать несколько слов о разделенной земле Кореи. Слишком долго народ Кореи, который объединяют общая культура, общая история, общий язык, а в некоторых случаях и общие предки, страдает в связи с той искусственно созданной демаркационной линией, которая разделяет его. Это

противоречит желаниям и чаяниям этого народа. Совершенно ясно, что, если бы этих людей оставили в покое, они бы сами разрешили свои семейные проблемы мирным путем и давно бы уже воссоединили свою страну. Делегация Гамбии хотела бы, чтобы все иностранцы ушли отсюда и дали возможность корейскому народу самому решить свои внутренние проблемы.

188. Корейский народ — это умный и целеустремленный народ. Если, урегулировав свои трудности, корейский народ решит, что ему необходима помощь извне, то мы уверены, он найдет, к кому обратиться за помощью. Мы считаем, что самым подходящим местом, где он может получить такую помощь, была бы Организация Объединенных Наций. Мы убеждены также в том, что этот международный орган не уклонится от своей ответственности, если этот разделенный народ обратится к нему за помощью, и тем самым внесет огромный вклад в избавление мира от постоянно существующей угрозы.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.